

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 68 (1950)  
**Heft:** 42

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

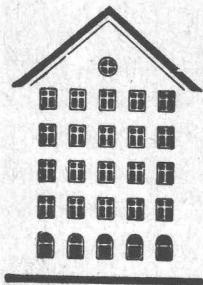
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

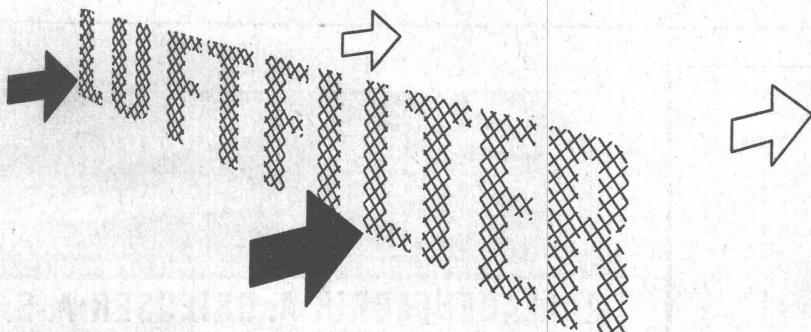
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER Eidg. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

## Fenster



## Kiefer Zürich



Sorgfältige Abscheidungsgarantien und grösste Typen-Auswahl:  
mechanisch oder elektrisch, handbedient oder automatisch,  
für rationelle Entstaubung und Ultra-Entstaubung.  
Verlangen Sie unseren Besuch.

**LUWA AG. ZÜRICH**

Spezialfabrik für Luft- und Wärmetechnik

Anemonenstr. 40  
Telephon (051) 521303  
Maschinenfabrik

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate			6 Monate		
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E. T. H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Die Ausbaumöglichkeiten der schweizerischen Wasserkräfte. Von F. Kuntschen . . . . .	577*
Wettbewerb Schulhaus Münchenstein . . . . .	580*
Bemerkungen zu einem Buch über Europäische Architektur. Von Peter Meyer . . . . .	585
Reduktion der Bauhöhe von Stelenlagern. Von A. Achermann . . . . .	586*

### MITTEILUNGEN

Wirtschaftsgut Wärme . . . . .	587
ETH. Stahl- und Kohle-Importe aus Frankreich . . . . .	588

### NEKROLOGE

L. Zolliker, Th. Rehbock, H. Belart, W. J. Hefting . . . . .	588*
--	------

### LITERATUR

Ein Jahrhundert Schweizer Bahnen . . . . .	588
Handbuch der schweizerischen Produktion. Werkstückspanner, von K. Schreyer. IVBH, Kongress Lüttich . . . . .	589
An Outline of European Architecture, von N. Pevsner. Neuerscheinungen . . . . .	590

### WETTBEWERBE

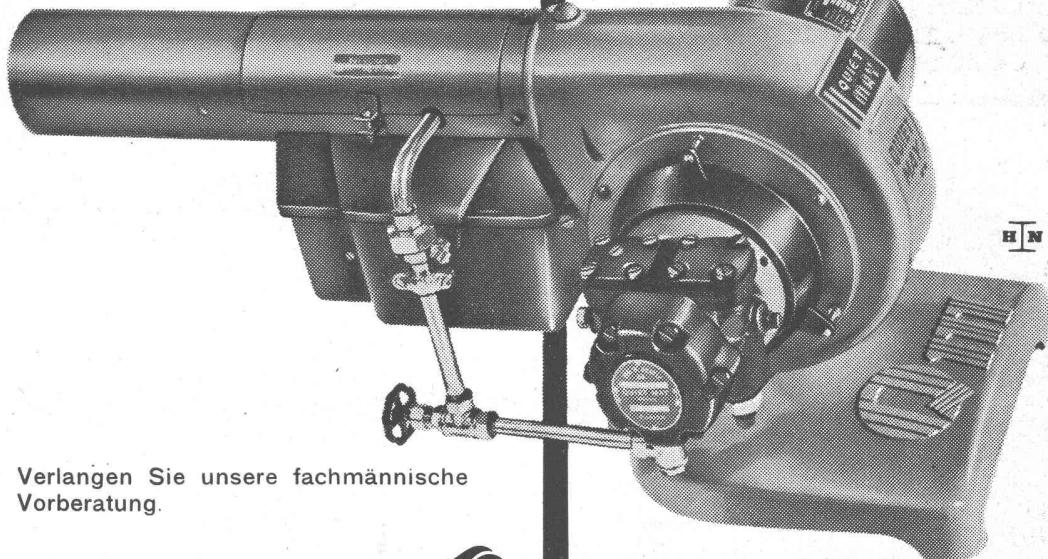
Kinderspital Aarau . . . . .	590
------------------------------	-----

### VORTRAGSKALENDER

590

# QUIET MAY

Schweizer Qualitätserzeugnis



Verlangen Sie unsere fachmännische Vorberatung.

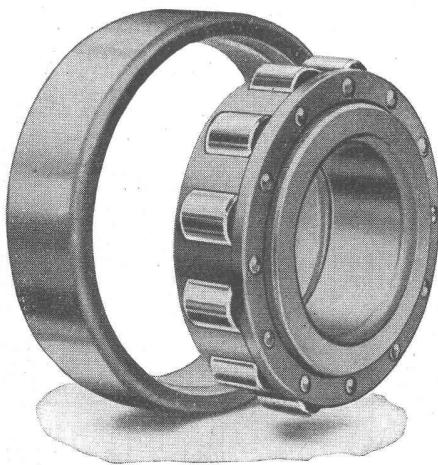
Ing. W. OERTLI A.G.   
Autom. Feuerungen  
Zürich Beustweg 12 Tel. 34 10 11/12/13

Über 6000 Anlagen in der Schweiz zeugen für seine Qualität, Wirtschaftlichkeit, Sicherheit.

## Service-Stellen:

Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, St.-Gallen, Winterthur.

# KFA



Zylinderrollenlager  
aller Art

KFA Kugellager-Fabrik Arbon AG.  
ARBON  
Telephon (071) 4 68 33



HOLZROLLADEN UND ROLL-JALOUSIEN

STOFFROULEAUX UND TUCHSTOREN

## ROLLADENFABRIK A. GRIESER A.-G.

AADOLF-Thg. Tel. (052) 4 71 12

BASEL Tel. (061) 5 63 63

BERN Tel. (031) 2 92 61

GENÈVE Tel. (022) 2 53 84

LAUSANNE Tel. (021) 3 32 72

LUZERN Tel. (041) 2 72 42

ST. GALLEN Tel. (071) 3 14 76

ZÜRICH Tel. (051) 23 73 98

VERTRETUNGEN :

CHAUX-DE-FONDS MM. Moccand, Tél. (039) 2 20 26

DELEMONT Schmid SA., Tél. (066) 2 16 09

LOCARNO-Muralto M. Gherra, Tél. (093) 7 30 89

OLTEN A. Spring, Arch., Tél. (062) 5 25 85

SCHAFFHAUSEN J. Mettler, Tél. (053) 6 00 08

THUN H. Meier, Tél. (033) 2 25 25

ZUG J. Rust Tél. (042) 4 04 18



KIPPTORE FÜR GARAGEN

HOLZROLLTORE MIT MOTORANTRIEB

Rollschutzwände  
Rolltore mit Elektromotor  
Sonnen- und Kapottore  
Stahlplatten-Rolladen  
Stahlwellblech-Rolladen  
Stoffrouleaux und Tuchstoren  
Verdunkelungsanlagen

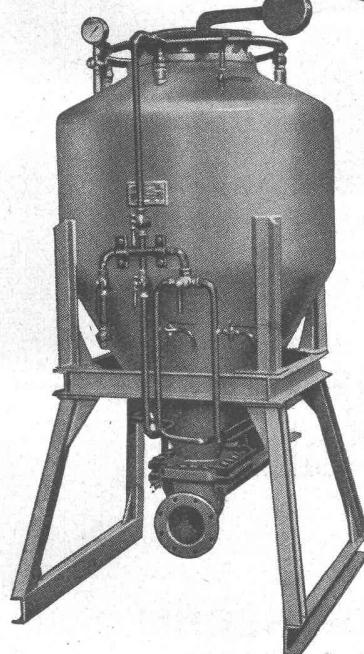


Holzrolladen und Rolljalousien  
Jalousieladen jeder Ausführung  
Kipp- und Schiebtore  
Klap- und Schiebetreppen  
Lamellenstoren  
Möbel- und Officerrolladen  
Roll- und Scherengitter



STAHLWELLBLECH-ROLLADEN

JALOUSIELADEN JEDER AUSFÜHRUNG



Betonier-Pneumatic zur pneumatischen Betonförderung

**KERAG**

Gegründet 1855

**Kesselschmiede  
Apparate- und Maschinenbau**

**KERAG**  
R I C H T E R S W I L

Wir liefern:

**Rohrleitungen**

Druckleitungen für Kraftwerkbau  
Pressluftbehälter und -rohre

**Für Stollen- und Tunnelbau**

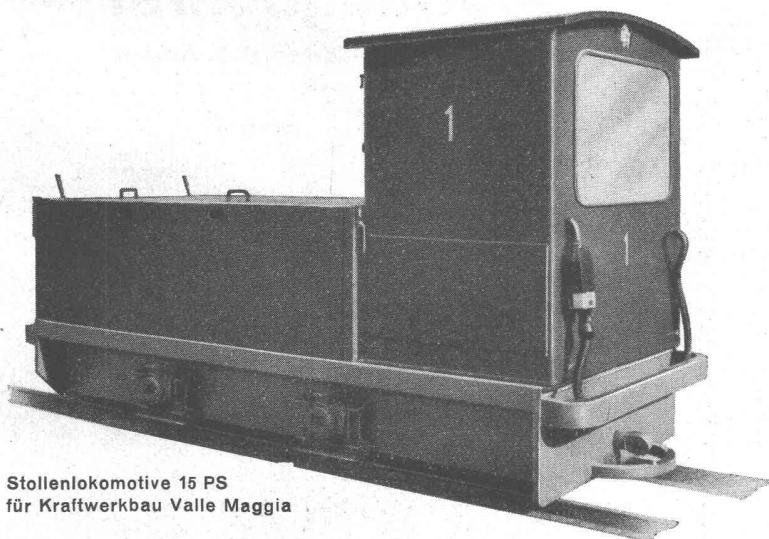
Zementinjektionsmaschinen  
Betonier-Pneumatic  
Zementspritzmaschinen (Gunitkanonen)  
Betonnachmischer

**Für Strassen- und Hochbau**

Asphaltkochkessel mit oder ohne  
Sandvorwärmvorrichtung  
Holzzementöfen  
Bitumenvorwärmer fahrbar

**RICHTERSWIL**

Telefon (051) 96 04 51

Stollenlokomotive 15 PS  
für Kraftwerkbau Valle Maggia

## **Elektrische Industrie- und Baulokomotiven**

Für Batterie-  
Fahrleitungs-  
und  
dieseletlektrischen  
Betrieb

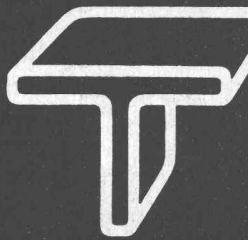
**SCHWEIZERISCHE INDUSTRIE-GESELLSCHAFT  
NEUHAUSEN AM RHEINFALL**

Telephon (053) 5 34 31

# contra phon

Was nützt Ihnen eine Isolierung die nur thermisch wirkt?  
**CONTRAPHON-BAUMATTEN**  
 sind preislich günstig und isolieren

Fritz Landolt AG., Näfels



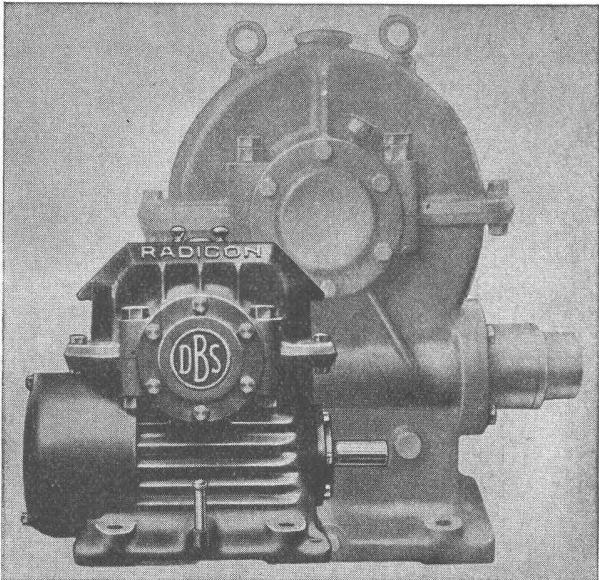
## Schaufenster-Anlagen

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471  
 ZÜRICH TEL. (051) 232301

Verwenden Sie

**DAVID BROWN  
RADICON SCHNECKENGETRIEBE**



Sonderkühlung, Ölumlaufschmierung für Getriebe und Lager, David Brown Schneckenzahnform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

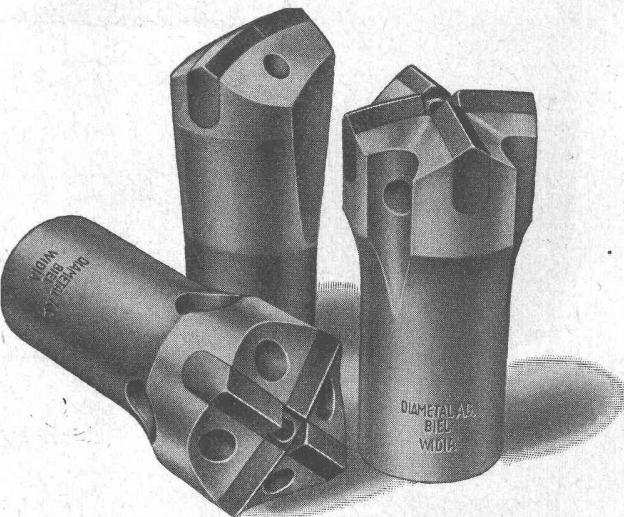
Gangbarste Größen und Übersetzungen ab Lager des Vertresters:

**W. EMIL KUNZ POSTFACH ZÜRICH 27**  
 Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10

Auswechselbare

## Schlagbohrer

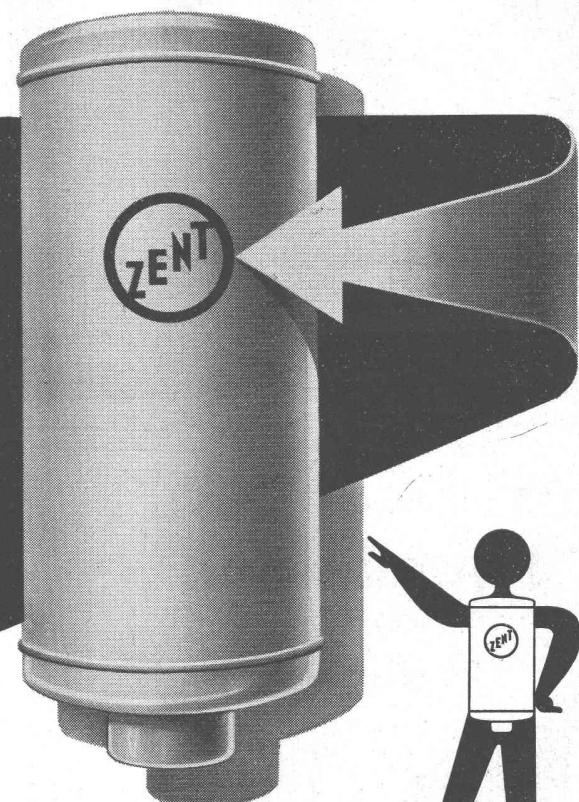
mit WIDIA-Hartmetall-Schneiden



„WIDIA“ = Fortschritt  
 im Bergbau = im Bergbau

*Diametal A.G.* BIEL  
 Gurzelen 3/7  
 Tel. 23571

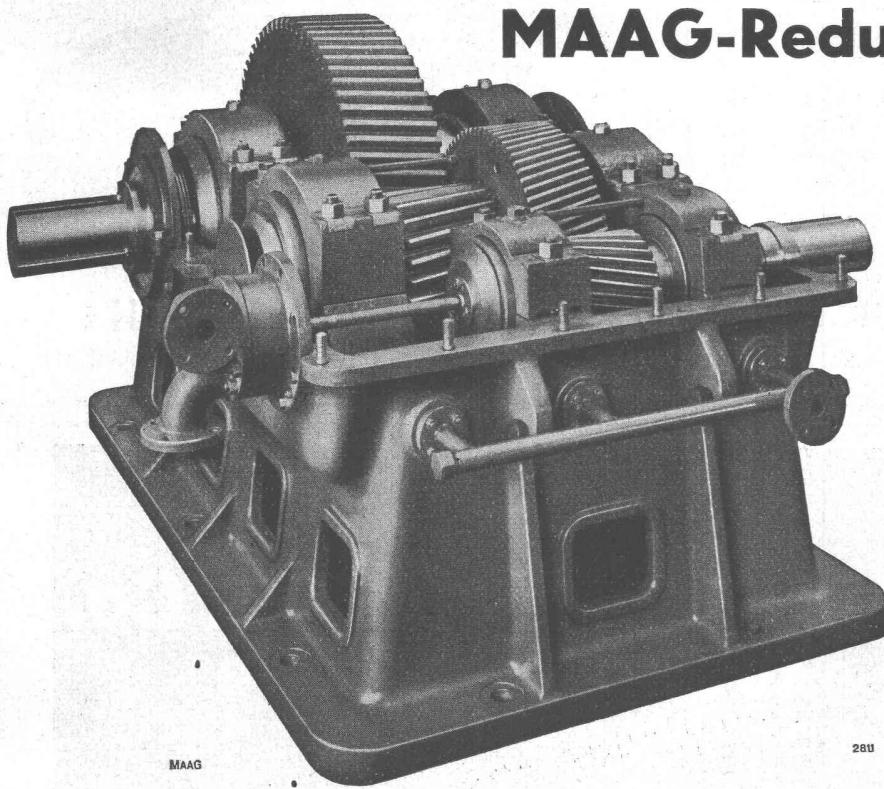
Qualitäts- und Gewichtsvergleiche stempeln ZENT-Boiler zu den bewährtesten Schweizer-Fabrikaten. Trotz der vielen Vorteile, die sich auf die reiche Erfahrung von über einem Vierteljahrhundert stützen, sind ZENT-Boiler nicht teurer.



**ZENT AG BERN**

2

## MAAG-Reduktionsgetriebe



gewährleisten dank der gehärteten und geschliffenen Verzahnung geräuschlosen Lauf bei höchster Lebensdauer

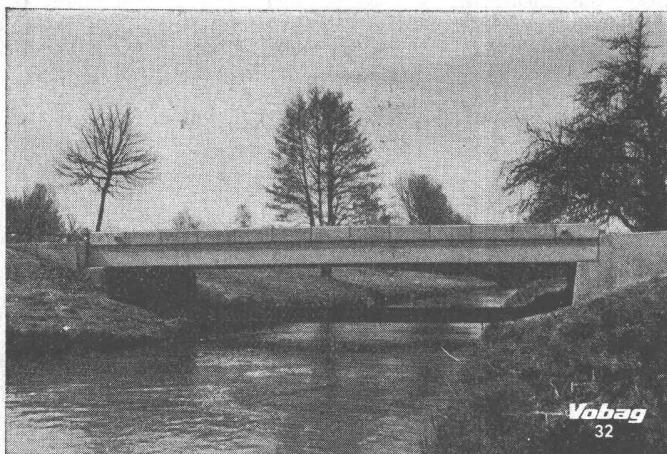
Ausführungen für alle Industriezweige

MAAG-Walzwerkgetriebe mit gehärteten und geschliffenen Zähnen. — Leistung 250-500 PS bei 750/68 U/min.

MAAG

280

# MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH



# Vobag

**AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich  
Tel. (051) 91 61 43

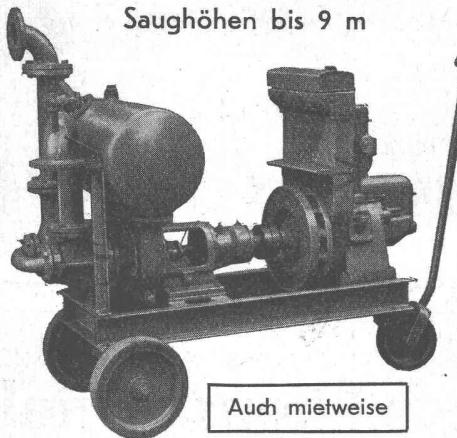
Brücke aus Fertigelementen (Bauzeit 1 Tag)

Selbstansaugende ventillose

## Baupumpen

System „Lauchenauer“

Saughöhen bis 9 m



Leistungen 1—500 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

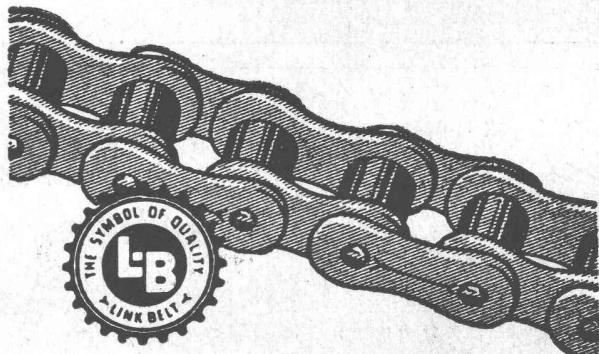
Telephon (051) 23 35 14

# YLINK-BELT Y

## PRÄZISIONS-ROLLENKETTEN

Für leichte und schwere Belastungen, lange und kurze Achsabstände, sowie bei beschränkten Platzverhältnissen, wählen Sie am besten LINK-BELT Präzisions-Rollenketten

Verlangen Sie Katalog Nr. 169-B



Alleinvertreter der LINK-BELT COMPANY, USA

**WILH. PLÜSS - ZÜRICH 1**

Talstrasse 66 - Tel. (051) 27 52 01

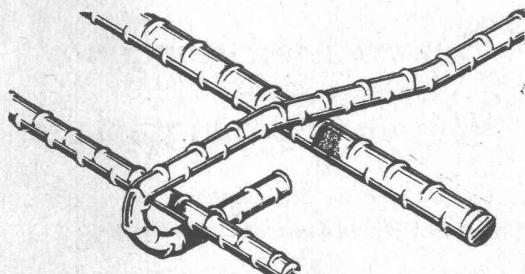


**WALTER J. HELLER & Co.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 51112

**MONTEFORNO's**

Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit:  
**BOXSTAHL** fast gleichpreisig wie **BETONEISEN**

**BOXSTAHL**

Festigkeit 50/60 kg/mm<sup>2</sup> — Festigkeit 75/90 kg/mm<sup>2</sup>  
 Mindestdehnung 20 % Mindestdehnung 10 %  
 grösste Haftfestigkeit  
 Ersparnis bis 30 %

Der **BOXSTAHL** ist ein hochwertiger Betonstahl mit **hoher Naturfestigkeit und hochliegender Streckgrenze**.

Im Gegensatz zu den kaltgereckten Stählen, wird bei dem naturfesten **BOXSTAHL** durch Hitzeeinwirkung die Streckgrenze nicht herabgesetzt: **BOXSTAHL** kann daher auch **geschweisst werden**.

Das Kennzeichen für Boxstahl sind die in gleichem Abstand sich laufend wiederholenden, halbringartigen, aufgewalzten Wülste: Boxstahl sicherf dadurch grösste Haftfestigkeit im Beton und bietet bei Zugbeanspruchung eine zusätzliche Verankerung.

Lieferungen durch den Eisenhandel

**Reformierte Kirche Zürich-Oberstrasse**

Die Erbauer der Kirche Oberstrass (1908—1909) haben bewusst die traditionelle Kirchenbauweise abgelehnt, um mit diesem Bauwerk einer um die Jahrhundertwende aufgekommenen Richtung zum Durchbruch zu verhelfen. Auch das Innere der Kirche ist in diesem Sinne ausgebaut worden, wobei Orgel und die von uns damals gelieferten Beleuchtungskörper zusammen mit der Holzdecke und dem Wandbild im Chor die hauptsächlichste Innengestaltung bildeten.

Unsere Firma wurde 1949 bei der Wahl der nach 40 Jahren zu ersetzenen Beleuchtung wieder beigezogen. In Zusammenarbeit mit Architekt und Baukommission konnten wir diesen Vorschlag zur Ausführung bringen.

40jährige Erfahrung und Tradition auf dem Spezialgebiet der Kirchenbeleuchtung sind unsere Empfehlung.

**MÜLLER**

Heizungen  
 Oelfeuerungen  
 Ventilationen  
 Vollautomatische  
 Klima-Anlagen

**JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.**  
**RÜTI/Zch.**

**Baumann, Koelliker**  
 AG. für elektrotechnische Industrie

Sihlstrasse 37

**ZÜRICH 1**

Tel. 23 37 33

Tiefbauunternehmungen

# Gebrüder Meier AG.

Brugg und Olten

Sondierbohrungen

Grundwasserfassungen

Wasserversorgungsanlagen

Über 50jährige Erfahrungen  
Unverbindliche Kostenvoranschläge

**SIFRAG**

ERSTKLASSIG  
NEUZEITLICH

Luft- und Wärmetechnik, Klimatisierung,  
Entnebelung, Trocknung, pneumatischer  
Transport, Staubabsaugung  
Aut. Brandschutz für Industrien

SIFRAG SPÉZIALAPPARATEBAU U. INGENIEURBUREAU FREI AG.  
BERN ZÜRICH

Rostfreie Sternfensternägel

Mit der Keilmarke →

**INCA**

Haben sich seit Jahren bewährt  
Weisen Sie Nachahmungen zurück!

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:  
**INJECTA**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77

## MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH  
KEIN KORRODIEREN KEIN ROSTEN

## HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

**BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZURICH**

GEGR. 1873